

OKERRAK ZUZENTZEN

Aldizkari onen aurreko XXI zenbakian (Urrilla-Gabonilla 1992), 34 orrialdean AUGUSTIÑ ZUBIKARAI'REÑ AKADEMI-SARRERARI ERAÑTZUÑA dion lanean, 28'garren idazkeraren lerroan, oker auk daude:

1. "Bestela onela esango eban": Itz oien ondoren auk falta dira: "Debajo de la campana de la torre" eta sekulan be ez "Debajo de la torre de la campana"

35 orrialdean:

2. 22'garren lerroan "amaitu eban" ondoren, auk falta dira: "Bere esanai-dia Erderaz ari ezkeru, onela esango eban: El auto del hijo..."

Oker auk zuzentzen ez ba'dira esan-aldiak alderantziz gelditzen dira.

ALOS TORREA derizan lanean, berriz, (53-59 orrialde) beste oker sail bat dago: Aren ordezkari eta Eren ordezkari A, askotan.

Gañera, 54 orrialdean, 12 lerroan, 'ere' ori 'bere'.

25 lerroan 'Almanzor maisuren', 'Almanzor mairuaren' da.

55 orrialdean, 10 lerroan, 'Maisuekin burruka', 'Mairuekin burruka' da.

57 orrialdean, 4 lerroan 'bat zan arerik', 'bat zan ererik' da. 9-10 lerroetan 'betetz gaink', 'betzea-gaitik' da.

59 orrialdean, 3 lerroan 'oindura', 'mindura' da. 7 lerroan, 'aitak lur otza' bear du izan. 29 lerroan 'argia ba'zan', 'egia ba'zan'. 31 lerroan 'Bertakoak', 'Bertsoak' da. 33 lerroan 'Bertakoak', 'Bertsoak'. 34 lerroan 'asatza', 'zeatza'.

ANES

